

رسالة مقدمة لنيل درجة الدكتوراه بعنوان

رمز الأمازونة في الرواية العربية من خلال نماذج مختارة

إعداد الباحثة

سارة إيمان سيد حسين

إشراف

الدكتورة / هدى عطية

أستاذ البلاغة والأدب والنقد العربي الحديث

بكلية الآداب جامعة عين شمس

الأستاذ الدكتور / محمد إبراهيم أحمد الطاوس

أستاذ البلاغة والأدب والنقد العربي الحديث

بكلية الآداب جامعة عين شمس

١٤٣٩ هـ / ٢٠١٧ م

اسم الباحثة : سارة إيمان سيد حسين

باللغة العربية : رمز الأمازونة في الرواية العربية من خلال نماذج مختارة

THE SYMBOL OF AMAZUNA IN THE ARABIC NOVEL THROUGH
SELECTED MODELS

الدرجة العلمية: الدكتوراه

القسم : اللغة العربية

الشخص : نقد حديث

موافقة مجلس القسم :

موافقة مجلس الكلية:

موافقة أ. د رئيس الجامعة :

لجنة الإشراف

الاسم الوظيفة التوقيع

أ. د / محمد إبراهيم احمد

الطاووس

أستاذ الأدب والبلاغة والنقد الحديث

كلية الآداب جامعة عين شمس.

د. هدى عطية

أستاذ الأدب والبلاغة والنقد الحديث

كلية الآداب جامعة عين شمس.

صفحة العنوان (Title Sheet)

اسم الباحثة : سارة إيمان سيد حسين

الدرجة العلمية : درجة الدكتوراه

القسم التابع له : قسم اللغة العربية وآدابها

اسم الكلية : كلية الآداب

الجامعة : جامعة عين شمس

سنة المنسج : ١٤٣٩ هـ / ٢٠١٧ م

شروط عامنة :

صفحة الموافقة (Approval Sheet)

رسالة دكتوراه

اسم الباحثة : سارة إيمان سيد حسين

عنوان الرسالة : رمز الأمازونة في الرواية العربية من خلال نماذج مختارة

اسم الدرجة : (دكتوراه)

لجنة الموافقة (الإجازة)

الاسم : أ.د محمد محمد إبراهيم الوظيفة : أستاذ البلاغة والنقد والأدب العربي

احمد الطاووس كلية الآداب - جامعة عين شمس.

الاسم : أ.د محمد حسن عبد الله الوظيفة : أستاذ البلاغة والنقد والأدب العربي

دار العلوم - جامعة الفيوم.

الاسم : أ.د طارق سعد شلبي الوظيفة : أستاذ البلاغة والنقد والأدب العربي

كلية الآداب - جامعة عين شمس.

تاريخ البحث : ٢٠١٧/ /

أجيزت الرسالة بتاريخ

الدراسات العليا

٢٠١٧/ /

ختم الإجازة

موافقة مجلس الجامعة

موافقة مجلس الكلية

٢٠١٧/ /

إجراء التعديلات

أجرت الباحثة : سارة إيمان سيد حسين

التعديلات التي اقترحتها لجنة المناقشة ولحكم المشكلة من السادة :

الاسم : الصفة : التوقيع

أ.د / محمد ابراهيم احمد الطاووس مشرفاً ومناقشاً

أ.د / محمد حسن عبد الله مشرفاً ومناقشاً

أ.د / طارق سعد شلبي عضواً ومناقشاً

٢٠١٧/ /

قُلِ اللَّهُمَّ مَا لَكَ الْمُلْكُ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزَعُ
الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ
بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (٢٦) تُولِجُ
اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتَخْرُجُ
الْحَيٌّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ
وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ (٢٧)

سورة آل عمران



المحتويات

- ١ -

الموضوع

أولاً: المقدمة

تمهيد أول:

١. (أسطورة الأمازونات وتجلياتها بين التفسير والتأويل) - ١٤
٢. أولاً: فكرة الإطار - ١٧
٣. ثانياً: أسطورة الإطار، أسطورة تفسيرية - ٢٠
٤. ثالثاً: خصوصية المرأة الأمازونة وتأويلها دلالي - ٢٣
٥. رابعاً: خصوصية المرأة الأمازونة وتأويلها أسطوريأ (عبر فكرة التحول من أجل المقاومة) - ٣٠
٦. خامساً: ثانيات الفعل الأسطوري - ٣٥
٧. سادساً: الأمازونات وتأويلها من منظور نظرية الكايوس(نظرية الفوضى) - ٣٩

ثانياً: تمهيد آخر:

١. (قراءات نقدية في الأسطورة أو محاولات جامحة لتجاوز الفهم الأسطوري) - ٥١
٢. مقدمة: النص الأسطوري من مرجعية الميثولوجيا إلى نسق التأويل - ٥١
٣. أولاً: النظام الإشاري في أسطورة الأمازونات (قراءة الأسطورة قراءة بنوية) - ٥٥
٤. ثانياً: مقارنة بين الفعل الميدى والفعل الأمازوناتى (قراءة أسطورية) - ٦٠
٥. ثالثاً: الفعل الأمازوناتى في نسقه الاجتماعي /قراءة اجتماعية(منظومة الجريمة والشرف) - ٦٤
٦. رابعاً: قراءة النص الأسطوري قراءة شعبية ميثولوجية - ٦٩
٧. خامساً: قراءة الأسطورة قراءة شعرية (شعرية السرد وشعرية النسق الأسطوري) - ٧٢
٨. سادساً: قراءة الأسطورة قراءة نفسية من خلال مفرداتي الأنثى والأنيموس - ٧٧
٩. سابعاً: الحضور السيمبائي لمفردة الجسد في أسطورة الأمازونات - ٨١

الفصل الأول:

١. (المرأة بين نموذجين: الاستسلام والتمرد) - ٨٥

الفصل الثاني:

١. مقاربات بين النص الأسطوري والرواية أو قراءة الأسطورة قراءة موازية أو ارتداد التأويل الأسطوري - ١٢٣

٢. أولاً: الأمازونات بлагة عابرة للنصية ١٢٣ -
٣. ثانياً: الأمازونات بين مفهوم القداسة ورؤية الجسد ١٢٥ -
٤. ثالثاً: إثبات فعل الاستلاب الذكوري والفحولي تراثياً وانزياحات القراءة لفعل الأسطوري وانقلاب الصورة ١٢٧ -
- ٥.رابعاً: تمثالت الذكورة والأنوثة في إطار الثقافة المجتمعية والنمطي العربي والغربي ١٣٢ -
٦. خامساً: الفعل الأمازوني في السيرورة الروائية(سطوة المثال الأنثوي) ١٤٠ -
٧. ملمح المبادرة، ممثلاً في عملية الامتلاك، من خلال فعل الحب ١٤١ -
٨. ملمح الإزاحة ممثلاً في عملية الترك، من خلال الجسد، ومواجهته تلك الإزاحة بالسفر، وحواره مع ذاته، وطرحه الأسئلة ١٤٦ -
٩. ملمح التدمير ممثلاً في عملية الامتلاك التي تظهر في فعل الكتابة والقلم معًا، ترميزاً لاستلابها الروحي والفكري له ١٥٢ -
١٠. ملمح الإحلال ممثلاً في عملية الاستلاب الجسدي (المرأة الإخصائية) ١٦٠ -
١١. سادساً: محددات الاستبداد في منظومة الفعل والمقاومة ١٦٦ -

الفصل الثالث:

١. تجلّيات صورة المرأة الأمازونة وصور الإبداع الفكري والروحي) ١٧٣ -
٢. أولاً: الكتابة موت شهرازي أم أمازوني ١٧٣ -
٣. ثانياً: أهمية الكتابة وقضية التصنيف الكتابي ١٧٦ -
٤. ثالثاً: تجلّيات أو صور المرأة الأمازونة:- ١٨٣ -
٥. أ - رواية "مذاكرات طبيبة" لنوال السعداوي نموذجاً ١٨٥ -
٦. ب - رواية "يوميات مطلقة" للكاتبة هيفاء بيطار نموذجاً ٢٠٧ -
٧. ج- رواية "عرس الزين" للطيب صالح نموذجاً ٢٢٥ -

الفصل الرابع:

١. آليات العصر في المنازلة (رحلة خروج) ٢٣٩ -
٢. تأويلات رحلة الخروج وتراث مراحلها وعنوانها:- ٢٤٠ -
٣. أولاً: مرحلة الاعتراف والاستعداد للرحلة(مرحلة موت الأب) ٢٤١ -
٤. ثانياً: مرحلة الاغتسال من أجل التطهير(قرية الروض العاطر) ٢٤٦ -
٥. ثالثاً: مرحلة اللقاء مع الآخر ومحاولة الاتحاد به(بيت الجلاسة) ٢٥٢ -
٦. رابعاً: مرحلة الصمت (السجن) ٢٦١ -

٧. خامسًا رؤية تحليلية لمرحلة الانعتاق الكامل والخروج من الماضي(تطويع السلبي) - ٢٧٢
٨. سادسًا: مَعَارِجُ الْخَطْ الصَّوْفِيِّ فِي الرَّوَايَةِ - ٢٨١
٩. سابعًا: الانعتاق الجمعي(رؤية تحليلية). - ٢٩٣

الفصل الخامس:

١. مقاربات الاستبداد الاجتماعية(العامة) والثقافية والفلسفية - ٣٠١
٢. أولاً: مقاربة الاستبداد من جهة حضوره الاجتماعي(الاستبداد وفضاءه) - ٣٠١
٣. ثانياً: مقاربة الاستبداد من جهة حضوره الثقافي أو الفكرى - ٣١٤
٤. ثالثاً: مقاربة الاستبداد من جهة حضوره أو سياقه الفلسفى (أزمة المرأة في مقياس المدينة الفاضلة) - ٣٣٠

الخاتمة

قائمة المصادر والمراجع

الملاحق

١. الملحق الأول: "الفتاة الصغيرة أمام باب المحكمة" (بقلم الدكتورة نوال السعداوي - ٣٦٣ -
٢. الملحق الثاني: عايزين راجل؟! (بقلم فتحية الدخانى). - ٣٦٧
٣. الملحق الثالث: رؤية في تراث فلسطي له نفس الرؤية بصياغة مسرحية: "حادثة خط الاستواء" (بقلم الدكتور محمد حسن عبدالله) - ٣٧٠

فهرس الموضوعات

كلمة المناقشة

إِلَى الْمَحْلِسِ الْعَلْمِيِّ الْمَوْقِرِ الَّذِي أَتَشَرَّفُ بِأَنْ أَكُونَ آخَرَ
الْمُشَارِكِينَ فِي صَنَاعَتِهِ بِمَا أَدِيَتُ مِنْ حَقِّ الْأَمَازُونَةِ مِنْ حَقِّ الْمَرْأَةِ
الْمَدَافِعَةِ عَنْ كَرَامَتِهَا وَعَنْ كِيَانِهَا الْبَشَرِيِّ بِكُلِّ وَسِيلَةٍ أَتَشَرَّفُ بِأَنْ
أَتَوْجِهَ بِالشُّكْرِ إِلَى دُمَّامًا حَبِيبَتِي الَّتِي لَا أَصْفُهَا بِأَنَّهَا أَمَازُونَةٌ إِلَّا
بِمَقْدَارِ مَا دَافَعْتُ عَنْ حَيَاةِنَا وَحْمَتْ وَجْهَدَنَا أَنَا وَأَخْوَتِي جَمِيعًا
وَصَنَعْتُ مِنَّا فِي غَيْبَةِ أَبِي بِسَبِّ الْعَمَلِ صَنَعَتْ مِنَا أَسْرَةً
مُتَكَامِلَةً قَوِيَّةً وَخَلُوقَةً أَتَمَنِي لِكِ سِيدَتِي الْجَمِيلَةَ الصَّحَّةَ وَالسَّعَادَةَ
وَطُولَ الْعَمَرِ.

سارة

شكر وتقدير

أحمد الله تعالى على ما أسبغ من وافر نعمه الجزيلة، وألائه الجليلة، وتسديده وتوفيقه؛ وبعد أساندتي العلماء أعضاء لجنة الإشراف الموقرة الذين تحملوا مشاق قراءة هذا العمل وتقويمه. أتوجه بالشكر لأستاذي الجليل المشرف على الرسالة فضيلة العالم الأستاذ الدكتور محمد إبراهيم أحمد الطاوس، الذي لم يدخر جهداً ونصحاً ومشورة إلا أسدتها إلى، كما تقدم بالشكر إلى الدكتورة هدى عطية، التي لم تتوان لحظة في تقديم يد العون والمساعدة لي، حفظهما الله تعالى، ورفع مقامهما؛ على تحملهما عبء الإشراف وما أحاطوني به من رعاية.

كما أقف إجلالاً وإكباراً وأتقدم بالشكر الجليل لكل من: معلمي وأستاذتي فضيلة العالم الناقد الدكتور محمد حسن عبدالله، والأستاذ الدكتور طارق شلبي أولاً: لقبولهما مناقشة هذا البحث، وثانيهما: لتقاضلها بقراءة البحث ومناقشته، جزاهم الله خيراً عما تحملوا من عناء المراجعة والتصحيح، وعلى ما قدموا من ملاحظات علمية حصيفة، وأسأل الله سبحانه وتعالى أن يبقيهم ذخراً لطلبة العلم والمعرفة.

ولأنه ليسعني أن أتوجه بالشكر الجليل إلى ملاك الرحمة الدكتور هيكل عبد التواب، ليتني أوفي حقه، فأيادييه البيضاء على هذه الرسالة لا تحصى، بارك الله فيك وحفظك لأسرتك ووطنك. كما لا يفوتي أنأشكر أستاذى الفاضل الأستاذ الدكتور حسين حمودة، أستاذ يصدق في النصيحة ويدعم بكل ما لديه، ويترك بصمته أينما حل، فلهم منى كل الوفاء والتقدير. وأسأل الله جل وعلا قبول هذا العمل خالصاً لوجهه الكريم، و يجعله زاداً لحسن المصير إليه، والحمد لله رب العالمين، وصلى الله وسلم وبارك على نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

مقدمة البحث

يرى البحث أهمية الفكر الأسطوري في التعبير عن حلم الجماعة بأن تخلص من جوانب النقص أو الغموض، وأن تتحقق المثال أو الكمال الذي ترى أن استقرارها وسعادتها يكتمان بوجوده، "تصبح الأسطورة عندئذ النموذج المثالى لجميع أوجه النشاط البشري المحمّل بالمعنى"^(١). حيث يتماهى {الأبطال والزمان والمكان} في خلق رؤية مثالية تعبر عن رغبة الإنسان في الخلاص - في الحرية والعدالة والكرامة والسلام:

"إن الشعوب المختلفة أبدعت مختلف الأسطoir، كما هو الحال لدى مختلف الناس الذين يحلمون أحالمًا مختلفة. ولكن رغم هذه الفروق كُلُّها، فإن الأسطoir كُلُّها والأحلام لتشترك في شيء واحد، هو: أنَّها كُلُّها كُتُبٌ باللغة الواحدة، أي باللغة الرمزية (لغة الروح والنفس)، ولغة الرمز هي لغة يتم التعبير بها عن خبرات وتجارب داخلية نفسية وعن مشاعر، وإنها لغة لها منطق آخر لا تهيمن فيه مقولتنا الزمان والمكان، بل الشدة"

^(١) مريسا الياد: مظاهر الأسطورة، ترجمة نهاد خياطة، دار كنعان للدراسات والنشر، دمشق، ط١، ١٩٩١، ص ١٠.

والتداعي، إنّها اللّغةُ العَالَمِيَّةُ الوحيدةُ التي سَبَقَ للإِنْسَانِيَّةِ أَنْ طَوَّرَتْهَا، وَتَوَحَّدُ وَتَجْمَعُ
الْحَضَارَاتُ وَالْتَّقَافَاتُ كُلُّهَا فِي سِيَاقِ التَّارِيخِ^(٢).

لَا شَكَّ فِي أَنَّ التَّأْوِلَ الْأَسْطُوْرِيَّ^(٣) لِهِ تَأْثِيرٌ بِالْعُمَقِ عَلَى الْعَمَلِيَّةِ الْإِبْدَاعِيَّةِ،
تَتَجَلُّ فِي تَخْيِيْرِ قَوْانِينِ السُّلْطَةِ بِغَيْرِ اِنْطَلَاقَةِ تَحْرُرِيَّةِ.

إِنَّ مَا يَنْصُبُ عَلَيْهِ بِحْثُنَا هُوَ مَحَاوِلَةٌ لِتَشْرِيْحِ الْأَسْطُوْرَةِ وَلِيَجَادُ مَعَادِلٌ مَوْضُوْعِيًّا أَوْ قِرَاءَةً
مَوَازِيَّةً تَمْكِنُ الْقَارِئَ مِنْ الْمَقَارِنَةِ بَيْنَ بَطْلِ الْرَّوَايَةِ وَبَطْلِ الْأَسْطُوْرَةِ، لِتَكُونُ مَقَارِبَتَنَا لِلْأَسْطُوْرَةِ مِنْ
خَلَالِ شِعْرِيَّةِ الْرَّوَايَةِ.

ثُمَّةَ مَا يَفْوَقُ الْإِسْتِخْدَامَ الشَّعْرِيَّ لِلْأَسْطُوْرَةِ؛ حِينَ نَلْفِيْرِيَّ رَوَائِيًّا يَبْتَكِرُ بِطَلَّاً أَسْطُوْرِيًّا
أَوْ يَكَادُ، هَذَا يَتَطَلَّبُ مِنَ الرَّوَائِيِّ اسْتِعْيَابَ النَّصِّ الْأَوَّلِ الَّذِي يَبْنِي عَلَيْهِ رَوَايَتِهِ، وَتَكُونُ فِي
النَّهَايَةِ كُلُّ عَمَلِيَّاتِ الْبَنَاءِ الرَّوَائِيِّ مَنْصَبَةً عَلَى خَدْمَةِ ذَلِكَ النَّمُوذِجِ، فَصَوْرَةُ [أَوْدِيبِ]^(٤)
عَلَى سَبِيلِ الْمَثَالِ، تَمَّ التَّعَامِلُ مَعَهَا بِمُخْتَلَفِ الْأَشْكَالِ لِأَنَّهَا بَقِيَّتُ الْمَادَّةِ الْأُولَى الْمَلَهَّةِ
لَعْدِيْدٍ مِنْ كِتَابِ الدِّرَاماِ وَالرَّوَائِيْنِ. وَمِنْ ثُمَّ، يَظْهَرُ جَلِيًّا أَنَّ التَّمَيِّزَ بَيْنَ الْفَعْلِ الْأَسْطُوْرِيِّ
وَالْفَعْلِ الرَّوَائِيِّ إِنَّمَا هُوَ تَمَيِّزُ فِي الْمَنْهَجِ (أَسْلُوبِ الْعَرْضِ) لَا فِي الْمَوْضُوْعِ.

إِنَّ مَحَاوِلَةَ الْإِلْتَفَافِ عَلَىِ الْفَهْمِ الْأَوَّلِ لِفَكْرَةِ مِيَثَولُوْجِيَّةِ يَهُوَيِّ بِطَاقَةِ النَّصِّ إِلَىِ أَدْنَى
مَسْتَوِيِّ مِنَ النَّلْقَيِّ بَدَلَ أَنْ يَعْبُرَ عَنِ مَسْتَوِيِّ الْإِدْرَاكِ الْمَنْشُودِ. لَذَا، فَنَحْنُ بِصَدِّ مَحَاوِلَةِ
جَادَةٍ لِاِخْتِبَارِ الْوَاقِعِ مِنْ خَلَالِ نَمُوذِجِ أَسْطُوْرِيِّ مَحْمَلٍ بِالْدَّلَالَاتِ وَالْأَبْعَادِ وَالرُّؤَايِّ
وَالْتَّجَلِيَّاتِ، وَهُوَ نَصُّ [الْأَمَازُونَاتِ].

وَهَذَا مَا يَضْعُنَا أَمَامَ تَحْدِيدٍ أَكْبَرٍ؛ تَطْوِيْرُ أَدْوَاتِ النَّقْدِ الْأَسْطُوْرِيِّ لِلْمَادَّةِ الرَّوَائِيِّةِ.
وَتَوْسِيْعُ الْقَرَاءَاتِ. بِحِيثِ يُمْكِنُ مِنْ خَلَالِ تَلْكَ النَّصُوصِ الرَّوَائِيَّةِ الْوَصُولُ إِلَىِ مَعَادِلَاتِ
الْفَعْلِ الْأَمَازُونَاتِيِّ، وَدَرْجَةُ التَّعَالُقِ بَيْنَ مَا يَدْخُلُ فِي ثِيَمَاتِ الرَّمْزِ الْأَسْطُوْرِيِّ، وَمَا يُمْكِنُ أَنْ

(٢) يَنْظَرُ إِرِيشُ فِرُومُ: الْحَكَائِيَّاتُ وَالْأَسْاطِيَّرُ وَالْأَحَلَامُ، تَرْجِمَةُ دُ. صَلَاحُ حَاتَم، دَارُ الْحَوَارِ لِلْنَّشْرِ وَالتَّوزِيعِ،
اللَّاذِقِيَّةُ - سُورِيَّةُ، طِّيَّـ١، ١٩٩١، صِـ١٣.

(٣) لِلْأَسْطُوْرَةِ "Mythe" عَدَةُ تَعْرِيْفَاتٍ يُمْكِنُ أَنْ نَوْرِدَ مِنْهَا:
الْأَسْطُوْرَةُ حَكَايَةٌ خَرَافِيَّةٌ مَتَّاولَةٌ تَسْرُدُ لَنَا مَوَافِقَ وَأَحَدَاثًا وَشَخْصِيَّاتٍ خَارِجَةٌ أَوْ غَيْرُ عَادِيَّةٌ، لَا تَسْتَدِدُ إِلَىِ أَيِّ
أَسَاسٍ وَاقِعِيٍّ أَوْ مَنْطَقِيٍّ فِي الْعَالَمِ.

الْأَسْطُوْرَةُ بِالْأَصْلِ هِيَ الْجَزْءُ النَّاطِقُ فِي الشِّعَائِرِ وَالْطَّقُوْسِ الْبَدَائِيِّ، وَهِيَ بِمَعْنَاهَا الْأَعْمَ حَكَايَةٌ خَرَافِيَّةٌ
تَعْتَمِدُ عَلَىِ الْخِيَالِ وَالْحَوَارِ، وَمَوْلُفُهَا مَجْهُولٌ، تَتَحَدَّثُ عَنِ الْأَصْلِ وَالْعَلَةِ وَالْقَدْرِ، وَيَفْسِرُ بِهَا الْمَجَمِعُ ظَواهِرَ
الْكَوْنِ تَفْسِيرًا فِيْهِ نَزْعَةٌ تَرْبِيَّةٌ تَعْلِيَّمِيَّةٌ.

لَعِلَّ التَّعْرِيْفُ الْأَخِيْرُ أَقْرَبُ إِلَىِ طَبِيعَةِ الْأَسْطُوْرَةِ، يَرَاجِعُ كِتَابَ {مُحَمَّدٌ فَتْحُ أَحْمَدٌ}: الرَّمْزُ وَالرَّمْزِيَّةُ فِي
الشِّعَرِ الْمُعَاصِرِ، دَارُ الْمَعَارِفِ، مَصْرُ، طِّيَّـ٣، ١٩٨٤، صِـ١٩٥، ١٩٦.

(٤) يَرَاجِعُ أَمِينُ سَلَامَةً: الْأَسْاطِيَّرُ الْيُونَانِيَّةُ وَالْرُّومَانِيَّةُ، Mico Mark، نَسْخَةٌ إِلَكْتَرُوْنِيَّةٌ، صِـ٣٢، ٣٢.

يفعله النصُّ الروائيُّ من إمكانات سردية تتجاوزُ حدود المسرود وربما حدود الرمزيُّ والفانتازِيِّ.. لذا، تحاول الباحثة إنتاج البطلِ الروائيِّ بشكل مغايرٍ من خلال فهمنا لأبعاد النصِّ الأسطوريِّ أو النصِّ الأمازونيِّ، وتوسيع أسطورة الأمازونات عبر نصوصِ روائية. وما هو جيد في هذا البحث: هو توظيف النصِّ الروائيِّ كبديل للشعر في فهم النصِّ الأسطوريِّ، ومقارنته مع نصوصٍ أخرى روائية، لتغدو تلك النصوص الروائية قراءة موازيةً للأسطورة، بهدف إعادة إنتاج الظاهرة، سواء كانت الظاهرة هي الأمازونة، أو المرأة داخل الأسطورة، أو محاولة الاستلاب، أو مفردة الجسد والأنوثة والذكرة، أو جميع الظواهر الأخرى كفعلٍ الاغتصاب والاستئصال.

ولعلَّ من الصعوبة على البحث بمكان أن يلج في هذين المجالين (النقد الأسطوري، والنقد المقارن)، صعوبة تتطلب استيعاب كمٍ هائلٍ من القراءات في أكثر من فنٍ وثقافة. لذا حاول جاهدين أن نخلق المقارنة باعتمادنا على نصوصٍ روائية من ثقافة معينة، وفي ذات الوقت نعرج بتلك النصوص الروائية إلى منطقة الأسطورة التي هي في الأصل مختلفةٌ عن مادة النصوص الروائية التي نحن بصددها، ثم التعامل مع النصوص الروائية بمنطق الجموح والمشاكسة والمساءلة لخلخلتها ولنتاجها مرة أخرى، وذلك من أجل الثورة على تتميط القراءة والتلقي، ومن ثمَّ يمكن توجيه النص وقراءته أكثر من قراءة ملزمة.

إن الأسطورة طاقةٌ تعبيريةٌ محازيةٌ تحتمل تأويلات وتفاصيل متعددةٌ، ما يدلُّ على طبيعتها الاستمرارية. ومن ثمَّ، اعتبار الأمازونة نموذجاً تفسيرياً لنقد الواقع وقراءته [سياسياً واجتماعياً ودينياً]، فالإطار الفكري للبحث جزءٌ من التمهيد أو هو مدخل للفصول نفسها لتوسيع إطار الأسطورة في بعدها المثيولوجي؛ لتصوير التجارب البشرية حول التاريخ والتي حاولت فيها النساء التمرُّد على الطبيعة الأنوثية، أو كسر أنماط الذكرة بصفة خاصة. مع الأخذ في الاعتبار أن كل رواية تمثل تجربة فريدة مستقلة بذاتها، تصب في

(٥) وكمثال: فإنه في كتاب "مسخ الكائنات" لأوفيد أن جانوس ابن أبواللو كان يمثل بوجهين، لأنه كان يعرف الماضي والمستقبل. هذا التعبير المجازيُّ "بوجهين" في زماننا يعني [النفاق]، بيد أنه في التعبيرات القديمة على [إحاطة العلم]. فإذا ما وضع رمز "الأمازونة" تحت المجهر التحليليِّ التأويليِّ؛ فقد يعني المرأة الناقمة على أنوثتها، لما تعتقد أنه نقص ومرة وخضوع؟! ومن ثمَّ، لا يمكن اعتبار هذا النمط تمرداً على الرجل. وقد يعني امرأة تعاقب الجنس الآخر بتحديها للرجل أو تمردُها على أنوثتها، فلا إهانة للذات هنا، ولكن عقاب للرجل بالحرمان وربما بوطنه.

نهر السلوك الإنساني الذي يمتد بامتداد تاريخه، ما يشكل رافداً غنياً في منابعه ومساراته وسرعة جريانه أو التوائه.

إن سطح البحر قد يبدو متشابهاً أو متشابهاً بالفعل في حركات التموج واتجاه التيارات ولكن النزول إلى الأعماق، أعمق البحر سيكشف عن وجود تيارات مختلفة إلى درجة التناقض بمعنى أنها تتصادم أو تتقاطع أو يحتوى بعضها بعضاً وهذا أمر تقديرٌ ينشأ من القراءة المتأنية لكل رواية على حدة من خلال الاحتكام إلى معيار (قياس) سابق وثابت، فإن كانت المرأة/الأمازونية هي المعيار؛ فإننا عليها نقيس مستويات التمرد والرفض والعنف والمواجهة ومناقشة الطبع والطبيعة.

إن علماء النفس والمجتمع يرون أن نسق الأسرة الصغيرة المكون من {الزوج والزوجة والأبناء} هو الوحدة الطبيعية السليمة التي لم تختر الإنسانية نسقاً آخر أوفق منه، فكأنّ "الأمازونية" من خلال تمردّها النوعي على جنسها ترفض الانحصار في ذلك النسق الطبيعي والاجتماعي وتتمرد عليه بحثاً عن بديل. كلّ هذه الجوانب وغيرها مما يمكن أن يثار حول رمز {الأمازونية} تداولته أفلام الروائيين مغفلين تطبيق معيار الشخصية الأسطورية. ومن ثم، فإننا نسعى في هذه الدراسة النقدية إلى أن نعيد قراءة الأسطورة تفسيراً وتأويلاً، وأن نتعقب مستويات التفسير والتأويل في عدد محدود من الروايات التي ارتأينا أنّها تستجيب لهذا المستوى من النقد.

إن من حقّ البحث أن يأخذ طرifice نحو تعذر التأويلات دون أن يجبر على فهمه، فطبيعة الموضوع تحتمل أكثر من فهم. قد لا يحتمل البحث كمية القراءات الناتجة عنه، إلا أننا واثقون بأنّ كلّ قراءة مختلفة هي مؤشر على نضجه وحركيّته وقابلية للتأويل ولعادة التأويل.

وتتّبعاً على ما تقدّم، تسعى الدراسة لأن تسurg بعداً جديداً لتاريخ الفهم الميثولوجي للأساطير، تحاول إثبات أنّ ما يعيشه القارئ الآن من واقع له نسخه المماثلة في أكثر السياقات تجريدية^(٦).

طريقنا هو أن نغفل البحث بـنطاق منهجي، بحيث نتمكن في النهاية من قراءة النصوص الروائية الموازية قراءة منتجة تقودنا إلى تأثير الظاهرة النقدية التي يتحرّك منها كلّ من يشتعل على النص الأسطوري.

^(٦) بمعنى كيفية تقرّب فكرة مجردة إلى عقل إنسان عن طريق صورة من الواقع ومخالفة المعتاد والسائل من منطقية الفهم، وليس العكس، ولعل هذا المحور يمثل منطقة الغريب في البحث الذي يكسبه صفة الجدة، لأنّه يسعى لتقسيم الواقع من خلال الخيال أو عبر رحلة خروج نحو المطلق.